

Scheda LXXXVIII

IL MERLUZZO

Vietri sul Mare	'u mērlùzzē [u mər'luttsə]
Cetara	'o mērlùzzē [o mər'luttsə]
Maiori	'o mērlùzzē [o mər'luttsə] (plur. 'e mmērlùzzē [e mmər'luttsə])
Minori	'o mērlùzzē [o mər'luttsə]
Amalfi	'o mērlùzzē [o mər'luttsə]
Furore	'o mērlùzzē [o mər'luttsə]
Praiano	'u mērlùzzē [u mər'luttsə] 'u nasèllē [u na'sellə] (plur. 'i nasèllē [i na'sellə] ¹¹⁰)
Piano di Sorrento	'o murèllùzzē [o mərə'lluttsə] (plur. 'e murèllùzzē [e mərə'lluttsə])
Capri	'a mērlòuzzē [a mər'luttsə] ¹¹¹

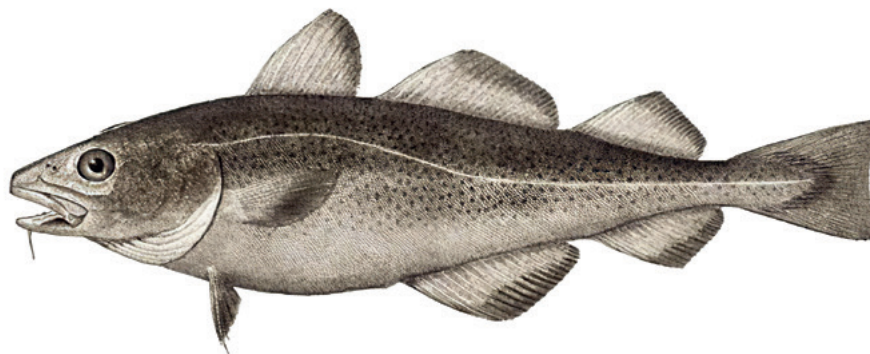
Descrizione:

pesce teleosteo appartenente alla famiglia dei gadidi: è dotato di pinne dorsali e anali, muso ottuso caratterizzato da mascella superiore più lunga, bargiglio del mento della stessa lunghezza dell'occhio (www.treccani.it). Il colore che lo contraddistingue è grigio verdastro a macchie gialle (www.gar-zantilingustica.it).

¹¹⁰ Le indagini svolte a Praiano hanno messo in luce la distinzione tra il merluzzo e il nasello: mentre la prima tipologia di pesce si cattura nei mari del Nord Europa, la seconda dimora ed è pescata nelle acque del Mediterraneo.

¹¹¹ Forma soggetta, in sede tonica, a frangimento vocalico -ù- > -òu-.

Il merluzzo



Etimologia:

voce proveniente dal provenzale *merlus* (Devoto 1985: 265), che deriva, a sua volta, dal latino *merŭla(m)* (www.garzantilinguistica.it).

Fono-morfologia:

mërlùzzë [mər'luttsə]: esito soggetto a centralizzazione delle vocali protonica e postonica finale. Dal punto di vista fonotattico si nota la forma plurale, 'e **mmërlùzzë** [e mmər'luttsə], che si caratterizza per il raddoppiamento fonosintattico della consonante iniziale del sostantivo indotto dall'articolo determinativo, fenomeno distintivo della fonotassi delle varietà dialettali del litorale amalfitano riscontrato, attraverso i rilievi sul campo, nel tratto compreso tra Maiori e Amalfi;

murëllùzzë [murə'lluttsə]: voce caratterizzata da labializzazione di /e/ protonica della base etimologica in /u/ e da epentesi di una vocale indistinta /ə/ non etimologica, oltre che da centralizzazione della vocale postonica finale.